

# 災害時外国人支援セミナー

山梨県には、現在、中国やブラジル、ベトナムなど約90カ国から17,000人を超える外国人が居住しています。これらの外国人住民のみなさんが、大規模災害時に、さまざまな情報が届かないことで災害弱者となることがないように、山梨県と山梨県国際交流協会は、多言語での情報提供などを行い、外国人支援の活動拠点となる「山梨県災害多言語支援センター」の設置・運営に関し、協定を締結しました。このセミナーでは、災害時における外国人支援のあり方や、「山梨県災害多言語支援センター」における具体的な支援方法について学びます。

## 2021年10月16日 土

### AM10:00 ~ PM4:00

●新型コロナウイルス感染拡大のため、当初予定の9月4日(土)から日程変更となりました。

**会場** 山梨県立国際交流センター  
大会議室

(甲府市飯田 2-2-3 Tel. 055-228-5419)



**対象** 山梨に在住または在勤で災害時における外国人支援に関心がある人

**定員** 20人(定員になりしだい締め切り)

**参加費** 無料

**内容**

#### ○ オンライン講義「災害時における外国人支援とやさしい日本語」

災害時の外国人の状況や、「災害多言語支援センター」における外国人支援のあり方、やさしい日本語の活用について、これまでの支援の経験から事例とともにお話いただきます。

講師：NPO多文化共生マネージャー全国協議会 代表理事 土井佳彦氏

\* CLAIR 地域国際化推進アドバイザー派遣を利用しています。

#### ○ 「災害多言語支援センター」設置・運営訓練

災害情報の整理や多言語情報の提供など、具体的な支援方法について実践的に学びます。

講師：NPO多文化共生マネージャー全国協議会 理事 高橋伸行氏

\*昼食は、非常食体験としてアルファ米をご用意いたします。

#### 山梨県国際交流ボランティア人材バンク

#### 「災害時外国人支援」への ボランティア登録について

災害時に設置される「山梨県災害多言語支援センター」において、国際交流協会職員とともに、その運営や各言語の通訳、翻訳においてお手伝いいただくボランティアの登録です。

#### 【災害時外国人支援ボランティア】

- 運営ボランティア：語学力は問いません。
- 通訳ボランティア：日本語のほか、日常会話程度の外国語ができる人。
- 翻訳ボランティア：日本語のほか、外国語で翻訳ができる人。

● 災害時に向けた継続的な取り組みのため、ご登録のみなさまには、年に一度、このセミナーへのご参加をお願いしています。



## 申込方法

スマートフォンで右のQRコードを読み取り、**google フォーム**からお申し込みいただくか、下記内容を、**E-mail**または**FAX**でお申し込みください。

氏名	_____
住所 〒	_____
TEL	_____
E-mail	_____

お申し込みは QR コード、e-mail、FAX から

google フォーム



E-mail

webmaster@yia.or.jp

FAX

055-228-5473

●主催

公益財団法人 山梨県国際交流協会 Yamanashi International Association

〒400-0035 甲府市飯田 2-2-3 Tel. 055-228-5419 Fax.055-228-5473

http://www.yia.or.jp e-mail webmaster@yia.or.jp https://www.facebook.com/YamanashiInternationalAssociation